

ISTRUZIONI D'USO

MBO – MBF

BUSTE PIATTE E A SOFFIETTO CARTA/FILM PLASTICO

Istruzioni: Inserire il materiale da sottoporre a sterilizzazione all'interno della busta. Come raccomandazione generale, il prodotto inserito deve essere di dimensione al massimo pari ai $\frac{3}{4}$ della dimensione della busta, per garantire una saldatura corretta e prevenire rotture. Saldare la busta utilizzando una termosaldatrice. La temperatura di saldatura deve essere tra i 170-210°C. Non utilizzare se la confezione è danneggiata. Se si inseriscono più buste nell'autoclave, assicurarsi che il lato plastico sia rivolto verso il lato in carta della busta adiacente. Se possibile, non sovrapporre le buste ma utilizzare rastrelliere. Controllare che le buste siano asciutte dopo la sterilizzazione.

Stoccaggio: Le buste devono essere stoccate in ambiente fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare. Le temperature consigliate di stoccaggio sono tra i 10°C e i 30°C con umidità relativa tra 30-70%.

Stabilità prodotto prima della sterilizzazione: In condizioni ottimali di uso e stoccaggio, il prodotto ha una scadenza pari a 4 anni dalla data di produzione.

Stabilità prodotto dopo la sterilizzazione: Il mantenimento della sterilità è influenzata da condizioni ed eventi esterni e non solo dal fattore tempo. I nostri prodotti sono testati secondo queste modalità. I risultati dopo 365 giorni sono positivi e i campioni soddisfano i test di sterilità. Queste informazioni si basano sulle nostre attuali esperienze e conoscenze e sui risultati dateci da BIOTECNAL, S.A. e EUROFINS BIOLAB che hanno eseguito i test in accordo con ASTM F1929, ASTM D 903-93 e le procedure UNE-EN-ISO 11737-2. Gli articoli sterilizzati rimangono sterili salvo che la busta sia aperta, danneggiata o bagnata.

Indicatori: Gli indicatori chimici stampati sulle buste, virano di colore dopo il processo di sterilizzazione. Gli indicatori chimici presenti sono solo indicatori di processo e non garantiscono la sterilità. Gli indicatori chimici dovrebbero essere utilizzati insieme ad indicatori biologici per verificare l'efficacia del processo di sterilizzazione. La differenza tra il colore iniziale e finale può variare del $\pm 30\%$, in base alla tecnica di stampa e la marca dello sterilizzatore. Sebbene l'intensità del colore possa differire, il cambio di colore sarà abbastanza evidente.

Prodotto monouso. Non riutilizzare.

ISTRUZIONI D'USO

MBA

BUSTE AUTOSALDANTI CARTA/FILM PLASTICO

Istruzioni: Inserire il materiale da sottoporre a sterilizzazione all'interno della busta. Come raccomandazione generale, il prodotto inserito deve essere di dimensione al massimo pari ai $\frac{3}{4}$ della dimensione della busta, per garantire una saldatura corretta e prevenire rotture. Prima di rimuovere il supporto sull'adesivo, piegare la linguetta di chiusura per evidenziare la linea di piega. Rimuovere il supporto sull'adesivo, piegare la linguetta e premere fermamente per sigillare la busta. Premere dal centro verso i lati. L'adesivo deve coprire sia la carta che la plastica, evitando la formazione di bolle d'aria o fori. Non utilizzare se la confezione è danneggiata. Se si inseriscono più buste nell'autoclave, assicurarsi che il lato plastico sia rivolto verso il lato in carta della busta adiacente. Se possibile, non sovrapporre le buste ma utilizzare rastrelliere. Controllare che le buste siano asciutte dopo la sterilizzazione.

Stoccaggio: Le buste devono essere stoccate in ambiente fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare. Le temperature consigliate di stoccaggio sono tra i 10°C e i 30°C con umidità relativa tra 30-70%.

Stabilità prodotto prima della sterilizzazione: In condizioni ottimali di uso e stoccaggio, il prodotto ha una scadenza pari a 4 anni dalla data di produzione.

Stabilità prodotto dopo la sterilizzazione: Il mantenimento della sterilità è influenzata da condizioni ed eventi esterni e non solo dal fattore tempo. I nostri prodotti sono testati secondo queste modalità. I risultati dopo 365 giorni sono positivi e i campioni soddisfano i test di sterilità. Queste informazioni si basano sulle nostre attuali esperienze e conoscenze e sui risultati dateci da BIOTECNAL, S.A. e EUROFINS BIOLAB che hanno eseguito i test in accordo con ASTM F1929, ASTM D 903-93 e le procedure UNE-EN-ISO 11737-2. Gli articoli sterilizzati rimangono sterili salvo che la busta sia aperta, danneggiata o bagnata.

Indicatori: Gli indicatori chimici stampati sulle buste, virano di colore dopo il processo di sterilizzazione. Gli indicatori chimici presenti sono solo indicatori di processo e non garantiscono la sterilità. Gli indicatori chimici dovrebbero essere utilizzati insieme ad indicatori biologici per verificare l'efficacia del processo di sterilizzazione. La differenza tra il colore iniziale e finale può variare del $\pm 30\%$, in base alla tecnica di stampa e la marca dello sterilizzatore. Sebbene l'intensità del colore possa differire, il cambio di colore sarà abbastanza evidente.

Prodotto monouso. Non riutilizzare.

ISTRUZIONI D'USO

MRP – MRF

ROTOLE PIATTI E A SOFFIETTO CARTA/FILM PLASTICO

Istruzioni: Inserire il materiale da sottoporre a sterilizzazione all'interno della busta. Come raccomandazione generale, il prodotto inserito deve essere di dimensione al massimo pari ai $\frac{3}{4}$ della dimensione della busta, per garantire una saldatura corretta e prevenire rotture. Saldare i due lati con una termosaldatrice. La temperatura di saldatura deve essere tra i 170-210°C. Non utilizzare se la confezione è danneggiata. Se si inseriscono più buste nell'autoclave, assicurarsi che il lato plastico sia rivolto verso il lato in carta della busta adiacente. Se possibile, non sovrapporre le buste ma utilizzare rastrelliere. Controllare che le buste siano asciutte dopo la sterilizzazione.

Stoccaggio: Le buste devono essere stoccate in ambiente fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare. Le temperature consigliate di stoccaggio sono tra i 10°C e i 30°C con umidità relativa tra 30-70%.

Stabilità prodotto prima della sterilizzazione: In condizioni ottimali di uso e stoccaggio, il prodotto ha una scadenza pari a 4 anni dalla data di produzione.

Stabilità prodotto dopo la sterilizzazione: Il mantenimento della sterilità è influenzata da condizioni ed eventi esterni e non solo dal fattore tempo. I nostri prodotti sono testati secondo queste modalità. I risultati dopo 365 giorni sono positivi e i campioni soddisfano i test di sterilità. Queste informazioni si basano sulle nostre attuali esperienze e conoscenze e sui risultati dateci da BIOTECNAL, S.A. e EUROFINS BIOLAB che hanno eseguito i test in accordo con ASTM F1929, ASTM D 903-93 e le procedure UNE-EN-ISO 11737-2. Gli articoli sterilizzati rimangono sterili salvo che la busta sia aperta, danneggiata o bagnata.

Indicatori: Gli indicatori chimici stampati sulle buste, virano di colore dopo il processo di sterilizzazione. Gli indicatori chimici presenti sono solo indicatori di processo e non garantiscono la sterilità. Gli indicatori chimici dovrebbero essere utilizzati insieme ad indicatori biologici per verificare l'efficacia del processo di sterilizzazione. La differenza tra il colore iniziale e finale può variare del $\pm 30\%$, in base alla tecnica di stampa e la marca dello sterilizzatore. Sebbene l'intensità del colore possa differire, il cambio di colore sarà abbastanza evidente.

Prodotto monouso. Non riutilizzare.

ISTRUZIONI D'USO

MBT

BUSTE PIATTE TYVEK®/FILM

Istruzioni: Inserire il materiale da sottoporre a sterilizzazione all'interno della busta. Come raccomandazione generale, il prodotto inserito deve essere di dimensione al massimo pari ai $\frac{3}{4}$ della dimensione della busta, per garantire una saldatura corretta e prevenire rotture. Saldare la busta utilizzando una termosaldatrice. La temperatura di saldatura deve essere tra i 120-150°C. Non utilizzare se la confezione è danneggiata.

Stoccaggio: Le buste devono essere stoccate in ambiente fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare. Le temperature consigliate di stoccaggio sono tra i 10°C e i 30°C con umidità relativa tra 30-70%.

Stabilità prodotto prima della sterilizzazione: In condizioni ottimali di uso e stoccaggio, il prodotto ha una scadenza pari a 4 anni dalla data di produzione.

Stabilità prodotto dopo la sterilizzazione: Il mantenimento della sterilità è influenzata da condizioni ed eventi esterni e non solo dal fattore tempo. I nostri prodotti sono testati secondo queste modalità. I risultati dopo 365 giorni sono positivi e i campioni soddisfano i test di sterilità. Queste informazioni si basano sulle nostre attuali esperienze e conoscenze e sui risultati dateci da BIOTECNAL, S.A. e EUROFINS BIOLAB che hanno eseguito i test in accordo con ASTM F1929, ASTM D 903-93 e le procedure UNE-EN-ISO 11737-2. Gli articoli sterilizzati rimangono sterili salvo che la busta sia aperta, danneggiata o bagnata.

Indicatori: Gli indicatori chimici stampati sulle buste, virano di colore dopo il processo di sterilizzazione. Gli indicatori chimici presenti sono solo indicatori di processo e non garantiscono la sterilità. Gli indicatori chimici dovrebbero essere utilizzati insieme ad indicatori biologici per verificare l'efficacia del processo di sterilizzazione. La differenza tra il colore iniziale e finale può variare del $\pm 30\%$, in base alla tecnica di stampa e la marca dello sterilizzatore. Sebbene l'intensità del colore possa differire, il cambio di colore sarà abbastanza evidente.

Prodotto monouso. Non riutilizzare.

ISTRUZIONI D'USO

MRT

ROTOLE PIATTI TYVEK®/FILM

Istruzioni: Inserire il materiale da sottoporre a sterilizzazione all'interno della busta. Come raccomandazione generale, il prodotto inserito deve essere di dimensione al massimo pari ai $\frac{3}{4}$ della dimensione della busta, per garantire una saldatura corretta e prevenire rotture. Saldare i due lati con una termosaldatrice. La temperatura di saldatura deve essere tra i 120-150°C. Non utilizzare se la confezione è danneggiata.

Stoccaggio: Le buste devono essere stoccate in ambiente fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare. Le temperature consigliate di stoccaggio sono tra i 10°C e i 30°C con umidità relativa tra 30-70%.

Stabilità prodotto prima della sterilizzazione: In condizioni ottimali di uso e stoccaggio, il prodotto ha una scadenza pari a 4 anni dalla data di produzione.

Stabilità prodotto dopo la sterilizzazione: Il mantenimento della sterilità è influenzata da condizioni ed eventi esterni e non solo dal fattore tempo. I nostri prodotti sono testati secondo queste modalità. I risultati dopo 365 giorni sono positivi e i campioni soddisfano i test di sterilità. Queste informazioni si basano sulle nostre attuali esperienze e conoscenze e sui risultati dateci da BIOTECNAL, S.A. e EUROFINS BIOLAB che hanno eseguito i test in accordo con ASTM F1929, ASTM D 903-93 e le procedure UNE-EN-ISO 11737-2. Gli articoli sterilizzati rimangono sterili salvo che la busta sia aperta, danneggiata o bagnata.

Indicatori: Gli indicatori chimici stampati sulle buste, virano di colore dopo il processo di sterilizzazione. Gli indicatori chimici presenti sono solo indicatori di processo e non garantiscono la sterilità. Gli indicatori chimici dovrebbero essere utilizzati insieme ad indicatori biologici per verificare l'efficacia del processo di sterilizzazione. La differenza tra il colore iniziale e finale può variare del $\pm 30\%$, in base alla tecnica di stampa e la marca dello sterilizzatore. Sebbene l'intensità del colore possa differire, il cambio di colore sarà abbastanza evidente.

Prodotto monouso. Non riutilizzare.

ISTRUZIONI D'USO

MCREPV

CARTA CRESPATA IN FOGLI

Istruzioni: Questo Sistema è utilizzato per il confezionamento di Dispositivi Medici (confezionamento esterno) da sottoporre a processo di sterilizzazione. L'utilizzatore finale dovrà confermare che la metodica di confezionamento è adeguato alla tipologia di sterilizzazione prevista e sia in conformità alle normative nazionali ed internazionali. Generalmente, disporre il dispositivo in diagonale al centro del foglio, e l'indicatore al centro della confezione. Seguire la metodica di piegatura e chiudere la confezione con un nastro indicatore.

Stoccaggio: I fogli devono essere stoccati in ambiente fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare. Le temperature consigliate di stoccaggio sono tra i 10°C e i 30°C con umidità relativa tra 30-70%.

Stabilità prodotto prima della sterilizzazione: In condizioni ottimali di uso e stoccaggio, il prodotto ha una scadenza pari a 5 anni dalla data di produzione.

Stabilità prodotto dopo la sterilizzazione Il mantenimento della sterilità è influenzata da condizioni ed eventi esterni e non solo dal fattore tempo. I nostri prodotti sono testati secondo queste modalità. I risultati dopo 180 giorni sono positivi e i campioni soddisfano i test di sterilità. Gli articoli sterilizzati rimangono sterili salvo che la busta sia aperta, danneggiata o bagnata.

Prodotto monouso. Non riutilizzare.

ISTRUZIONI D'USO

MBCOVER

BUSTE IN TNT

Istruzioni: Inserire il materiale da sottoporre a sterilizzazione all'interno della busta. Come raccomandazione generale, il prodotto inserito deve essere di dimensione al massimo pari ai $\frac{3}{4}$ della dimensione della busta, per garantire una saldatura corretta e prevenire rotture. Saldare la busta utilizzando una termosaldatrice. La temperatura di saldatura deve essere tra i 170-210°C. Non utilizzare se la confezione è danneggiata. Se si inseriscono più buste nell'autoclave, assicurarsi che il lato plastico sia rivolto verso il lato in carta della busta adiacente. Se possibile, non sovrapporre le buste ma utilizzare rastrelliere. Controllare che le buste siano asciutte dopo la sterilizzazione.

Stoccaggio: Le buste devono essere stoccate in ambiente fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare. Le temperature consigliate di stoccaggio sono tra i 10°C e i 30°C con umidità relativa tra 30-70%.

Stabilità prodotto prima della sterilizzazione: In condizioni ottimali di uso e stoccaggio, il prodotto ha una scadenza pari a 4 anni dalla data di produzione.

Stabilità prodotto dopo la sterilizzazione: Il mantenimento della sterilità è influenzata da condizioni ed eventi esterni e non solo dal fattore tempo. I nostri prodotti sono testati secondo queste modalità. I risultati dopo 180 giorni sono positivi e i campioni soddisfano i test di sterilità. Queste informazioni si basano sulle nostre attuali esperienze e conoscenze e sui risultati dateci da BIOTECNAL, S.A. che ha eseguito i test in accordo con le procedure UNE-EN-ISO 11737-2. Gli articoli sterilizzati rimangono sterili salvo che la busta sia aperta, danneggiata o bagnata.

Indicatori: Gli indicatori chimici stampati sulle buste, virano di colore dopo il processo di sterilizzazione. Gli indicatori chimici presenti sono solo indicatori di processo e non garantiscono la sterilità. Gli indicatori chimici dovrebbero essere utilizzati insieme ad indicatori biologici per verificare l'efficacia del processo di sterilizzazione. La differenza tra il colore iniziale e finale può variare del $\pm 30\%$, in base alla tecnica di stampa e la marca dello sterilizzatore. Sebbene l'intensità del colore possa differire, il cambio di colore sarà abbastanza evidente.

Prodotto monouso. Non riutilizzare.

ISTRUZIONI D'USO

MBDUST

BUSTE DI PROTEZIONE TRASPARENTI

Istruzioni: Inserire il materiale confezionato e sterilizzato o in confezione originale all'interno della busta. Come raccomandazione generale, il prodotto inserito deve essere di dimensione al massimo pari ai $\frac{3}{4}$ della dimensione della busta, per garantire una saldatura corretta e prevenire rotture. Rimuovere il supporto sulla parte adesiva, piegare lungo la piega e premere per far aderire la striscia adesiva. Premere dal centro verso i lati evitando la formazione di fori o bolle d'aria. Scrivere le informazioni necessarie sulla parte bianca della busta. Una volta chiuso, stoccare secondo le indicazioni.

Stoccaggio: Le buste devono essere stoccate in ambiente fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare. Le temperature consigliate di stoccaggio sono tra i 10°C e i 30°C con umidità relativa tra 30-70%.

Stabilità prodotto: Prodotto fornito non sterile e non sterilizzabile. In condizioni ottimali di uso e stoccaggio, il prodotto ha una scadenza pari a 5 anni dalla data di produzione.

Prodotto monouso. Non riutilizzare.

ISTRUZIONI D'USO

MBPOCKET **BUSTE IN TNT CON TASCHE**

Istruzioni: Posizionare i dispositivi (singolarmente o per gruppi dello stesso formato) in ognuna delle tasche. Arrotolare la busta per ridurre lo spazio occupato o inserire aperto all'interno di container o buste per sterilizzazione. Chiudere il container o saldare la busta seguendo le indicazioni del produttore.

Stoccaggio: Le buste devono essere stoccate in ambiente fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare. Le temperature consigliate di stoccaggio sono tra i 10°C e i 30°C con umidità relativa tra 30-70%.

Stabilità prodotto: Il prodotto è fornito non sterile e in caso di sterilizzazione non funge da sistema di barriera SBS. Come da indicazioni, in condizioni di stoccaggio ottimali, il prodotto può essere stoccato per un massimo di 4 anni.

Indicatori: Gli indicatori chimici stampati sulle buste, virano di colore dopo il processo di sterilizzazione. Gli indicatori chimici presenti sono solo indicatori di processo e non garantiscono la sterilità. Gli indicatori chimici dovrebbero essere utilizzati insieme ad indicatori biologici per verificare l'efficacia del processo di sterilizzazione. La differenza tra il colore iniziale e finale può variare del +30%, in base alla tecnica di stampa e la marca dello sterilizzatore. Sebbene l'intensità del colore possa differire, il cambio di colore sarà abbastanza evidente.

Prodotto monouso. Non riutilizzare.

ISTRUZIONI D'USO

93534

STEAM BAG FOR RESIDUES

Istruzioni: Posizionare con attenzione i prodotti da sterilizzare all'interno della busta, evitando oggetti taglienti. La busta non deve essere sigillata o chiusa utilizzando procedure meccaniche. Utilizzare la zip di chiusura, lasciando spazio sufficiente per permettere all'agente sterilizzante di penetrare in essa. Non utilizzare se la confezione è danneggiata.

Stoccaggio: Le buste devono essere stoccate in ambiente fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare. Le temperature consigliate di stoccaggio sono tra i 10°C e i 30°C con umidità relativa tra 30-70%. Se il prodotto è utilizzato o stoccato a temperature diverse da quelle indicate, deve essere riportato alle condizioni indicate per almeno 24 ore prima dell'uso (a temperatura più alta di 20°C).

Stabilità prodotto prima della sterilizzazione: In condizioni ottimali di uso e stoccaggio, il prodotto ha una scadenza pari a 4 anni dalla data di produzione.

Stabilità prodotto dopo la sterilizzazione: Prodotto fornito non sterile e non sterilizzabile. Non funge da barriera sterile SBS. La stabilità prodotto dopo la sterilizzazione non si applica.

Indicatori: Gli indicatori chimici stampati sulle buste, virano di colore dopo il processo di sterilizzazione. Gli indicatori chimici presenti sono solo indicatori di processo e non garantiscono la sterilità. Gli indicatori chimici dovrebbero essere utilizzati insieme ad indicatori biologici per verificare l'efficacia del processo di sterilizzazione. La differenza tra il colore iniziale e finale può variare del $\pm 30\%$, in base alla tecnica di stampa e la marca dello sterilizzatore. Sebbene l'intensità del colore possa differire, il cambio di colore sarà abbastanza evidente.

Prodotto monouso. Non riutilizzare.

ISTRUZIONI D'USO

MCV NASTRO INDICATORE ADESIVO

Istruzioni: Utilizzato sulle single confezioni, permette di identificare i pacchi sottoposti a processo di sterilizzazione da quelli ancora da riprocessare. In genere è utilizzato insieme ad un dispenser. Tagliare ed applicare sul pacco.

Stoccaggio: Le buste devono essere stoccate in ambiente fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare. Le temperature consigliate di stoccaggio sono tra i 10°C e i 30°C con umidità relativa tra 30-70%.

Stabilità prodotto prima della sterilizzazione: In condizioni ottimali di uso e stoccaggio, il prodotto ha una scadenza pari a 2 anni dalla data di produzione.

Stabilità prodotto dopo la sterilizzazione: Il prodotto è fornito non sterile e in caso di sterilizzazione non funge da sistema di barriera SBS. Come da indicazioni, in condizioni di stoccaggio ottimali, il prodotto può essere stoccato per un massimo di 18 mesi.

Indicatori: Gli indicatori chimici stampati sul nastro, virano di colore dopo il processo di sterilizzazione. Gli indicatori chimici presenti sono solo indicatori di processo e non garantiscono la sterilità. Gli indicatori chimici dovrebbero essere utilizzati insieme ad indicatori biologici per verificare l'efficacia del processo di sterilizzazione.

Prodotto monouso. Non riutilizzare.